



SOUNDSPORT® FREE
WIRELESS

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

Vă rugăm să citiți și să păstrați toate instrucțiunile de siguranță și utilizare.

Instrucțiuni de siguranță importante

1. A se utiliza doar atașamentele/accesoriile menționate de producător.

AVERTISMENTE/ATENȚIONĂRI:

- Pentru a evita înghițirea accidentală, păstrați căștile departe de copiii mici și animalele de companie. Căștile conțin o baterie litiu-ion ce poate fi periculoasă în situația în care este înghițită. Dacă este înghițită, solicitați imediat îngrijiri medicale. Când nu sunt utilizate, depozitați căștile în carcasa de încărcare cu capacul închis, și nu le lăsați la îndemâna copiilor mici și a animalelor de companie.
- NU utilizați căștile la volum ridicat pentru o perioadă mare de timp.
 - Pentru a evita deteriorarea auzului, utilizați căștile la un nivel de volum confortabil, moderat.
 - Reduceți volumul pe dispozitivul dumneavoastră înainte de plasarea căștilor în/pe urechi, apoi creșteți gradual volumul până atingeți un nivel de ascultare confortabil.
- Fiți prudenți și respectați legile în vigoare privind utilizarea telefonului mobil și a căștilor în cazul în care utilizați căștile pentru apeluri telefonice în timp ce conduceți. Anumite jurisdicții impun limitări specifice, cum ar fi purtarea unei singure căști în timpul conducerii autovehiculului. NU folosiți căștile in-ear în niciun alt scop în timpul conducerii autovehiculului.
- Acordați importanță siguranței dumneavoastră și a celorlalți în timp ce derulați activități care vă solicită atenția, spre exemplu în timp ce mergeți pe bicicletă sau pe jos în apropiere sau chiar în trafic, un șantier de construcții sau cale ferată și respectați legile în vigoare cu privire la utilizarea căștilor etc. Scoateți căștile in-ear sau reglați volumul pentru a vă asigura că puteți auzi sunetele din mediul înconjurător, inclusiv alarme și semnale de avertizare.
- NU permiteți copiilor mici să utilizeze căștile in-ear.
- NU scufundați și nu expuneți căștile in-ear la apă pentru o perioadă lungă de timp, și nu le purtați în timp ce participați la sporturi acvatice, spre exemplu înot, schi nautic, surfing, etc.
- Când utilizați acest produs, trebuie să respectați anumite precauții de bază, inclusiv următoarele:
 - Citiți toate instrucțiunile înainte de utilizarea carcasei de încărcare.
 - Pentru a reduce riscul de vătămare, trebuie să acordați atenție atunci când carcasa de încărcare este utilizată în preajma copiilor.
 - Nu expuneți carcasa de încărcare la apă, ploaie, lichide sau zăpadă.
 - Utilizarea unei surse de alimentare sau a unui încărcător care nu sunt recomandate sau vândute de producătorul acumulatorilor poate avea ca rezultat risc de incendiu sau vătămarea persoanelor.
 - Nu utilizați carcasa de încărcare în exces față de puterea sa nominală de ieșire.
 - Nu utilizați o carcasă de încărcare care este deteriorată sau modificată. Bateriile deteriorate sau modificate pot prezenta o reacție imprevizibilă care poate duce la incendiu, explozie sau risc de vătămare a persoanelor.
 - Nu dezasamblați carcasa de încărcare. O reasamblare incorectă poate avea ca rezultat incendiul sau vătămarea persoanelor.
 - Nu deschideți, nu distrugeți și nu expuneți carcasa de încărcare la foc sau temperatură excesivă. Expunerea la foc sau o temperatură peste 100° C (212°F) poate cauza explozie.
 - Operațiunile de service trebuie efectuate de personal calificat în reparații care va trebui să utilizeze doar piese de schimb identice.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE



Conține piese mici care pot prezenta pericol de sufocare. Nu este potrivit copiilor sub 3 ani.



Acest produs conține material magnetic. Consultați-vă cu medicul dumneavoastră dacă aveți întrebări privind posibilitatea ca acest lucru să afecteze dispozitivul dumneavoastră medical implantat.

- NU aduceți nicio modificare neautorizată produsului.
- Utilizați acest produs numai cu o sursă de alimentare aprobată de agenție care să îndeplinească cerințele locale de reglementare (de exemplu UL, CSA, VDE, CCC).
- NU expuneți produsele care conțin baterii la căldură excesivă (de exemplu depozitate în lumina directă a soarelui, foc sau altele similare).
- Ștergeți transpirația de pe căști și carcasa de încărcare înainte de a efectua încărcarea.
- IPX4 nu reprezintă o condiție permanentă, iar rezistența poate descrește ca rezultat al uzurii normale.

INFORMAȚII DE REGLEMENTARE

NOTĂ: Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital din Clasa B, în conformitate cu Secțiunea 15 a Regulamentului FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, folosește și poate radia energie de frecvență radio și, în cazul în care nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate cauza interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe într-o anumită instalație. În cazul în care acest echipament cauzează interferențe dăunătoare pentru recepția radio sau de televiziune, care pot fi stabilite prin pornirea și oprirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientați sau așezați în altă parte antena receptoare.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză de pe alt circuit decât cel la care este conectat receptorul.
- Consultați distribuitorul sau un tehnician radio/TV cu experiență pentru ajutor.

Schimbările sau modificările care nu sunt aprobate în mod expres de Bose Corporation ar putea anula autoritatea utilizatorului de a opera acest echipament.

Acest dispozitiv este conform cu Partea 15 din Regulamentul FCC și cu standardele RSS Industry Canada scutite de licență. Funcționarea sa este supusă următoarelor două condiții: (1) Acest dispozitiv nu poate produce interferențe dăunătoare, și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență recepționată, inclusiv interferențe care ar putea produce o funcționare nedorită.

Acest dispozitiv este conform cu FCC și limitele de expunere la radiații Industry Canada stabilite pentru publicul larg. Acesta nu trebuie co-amplasat sau să funcționeze în combinație cu orice altă antenă sau emițător.

FCC ID: A94BL1R / FCC ID: A94BL1L / IC: 3232A/BL1R / IC: 3232A-BL1L

Model: BL1R, BL1L

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Regulament privind gestionarea dispozitivelor cu frecvență radio de putere joasă

Articolul XII

În conformitate cu „Regulamentul de gestionare a dispozitivelor cu frecvență radio de putere joasă”, fără permisiunea acordată de NCC, nicio companie, întreprindere sau utilizator nu are voie să modifice frecvența, să amplifice puterea de transmisie sau să modifice caracteristicile originale și performanțele unui dispozitiv cu frecvență radio de mică putere.

Articolul XIV

Dispozitivele cu frecvență radio de putere joasă nu vor influența securitatea avioanelor și nu vor interfera cu comunicațiile legale. În caz contrar, utilizatorul va înceta funcționarea până la eliminarea interferenței. Prin comunicațiile permise de lege menționate se înțeleg comunicații radio efectuate în conformitate cu Legea Telecomunicațiilor.

Dispozitivele cu frecvență radio de putere joasă trebuie să fie compatibile cu interferența de la comunicațiile legale sau de la dispozitivele ISM cu unde radio radiate.

NU încercați să îndepărtați bateria litiu-ion reîncărcabilă din acest produs. Contactați distribuitorul dvs. Bose sau alt personal calificat pentru îndepărtare.



Bose Corporation declară prin prezenta că acest produs este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE și toate celelalte cerințe ale directivei UE. Declarația de Conformitate completă poate fi consultată la www.Bose.com/compliance.

Banda de frecvență de funcționare 2400 până la 2480 MHz.

Bluetooth: Puterea maximă de transmitere mai mică de 20 dBm EIRP.

Bluetooth Energie redusă: Densitate spectrală de putere maximă mai mică de 10 dBm/MHz EIRP.



Vă rugăm să aruncați bateriile uzate în mod corespunzător, conform reglementărilor locale în vigoare.

A nu se incinera.



Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie aruncat ca gunoi menajeră și ar trebui să fie livrat către un centru de colectare adecvat pentru reciclare. Casarea și reciclarea corespunzătoare ajută la protejarea resurselor naturale, a sănătății umane și a mediului. Pentru mai multe informații privind eliminarea și reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritățile dumneavoastră locale, serviciul de eliminare sau magazinul de unde ați cumpărat acest produs.

INFORMAȚII DE REGLEMENTARE

Li-ion



Îndepărtarea bateriei reîncărcabile litiu-ion din acest produs trebuie să fie efectuată numai de către un profesionist calificat. Vă rugăm să contactați distribuitorul dumneavoastră local Bose sau consultați <http://products.Bose.com/static/compliance/index.html> pentru mai multe informații.



Numele și conținutul substanțelor sau elementelor toxice sau periculoase						
	Substanțe sau Elemente toxice sau periculoase					
Denumire piesă	Plumb (Pb)	Mercur (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent (CR(VI))	Bifenili Polibromurați (PBB)	Difenili Polibromurați Eter (PBDE)
PCB-uri	X	0	0	0	0	0
Piese de metal	X	0	0	0	0	0
Piese din plastic	0	0	0	0	0	0
Boxe	X	0	0	0	0	0
Cabluri	X	0	0	0	0	0
Acest tabel este întocmit în conformitate cu prevederile SJ/T 11364. 0: Indică faptul că această substanță toxică sau periculoasă conținută de toate materialele omogene pentru această piesă este sub cerința limită din GB /T 26572. X: Indică faptul că această substanță toxică sau periculoasă conținută de cel puțin unul dintre materialele omogene utilizate pentru această piesă este deasupra cerinței limită din GB/T 26572.						

Data de fabricație: A opta cifră din numărul de serie indică anul fabricației; „7” înseamnă 2007 sau 2017.

Importator China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, Nr. 353 North Ruying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone.

Importator UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend Olanda

Importator Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, Nr.10, Section 3, Minsheng East Road, Oraș Taipei 104, Taiwan
Număr telefon: 886 2 2514 7676

Importator Mexic: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 Mexic, D.F. Număr telefon: +5255 (5202) 3545

Informațiile privind garanția asigurată pentru acest produs nu se aplică pentru Australia și Noua Zeelandă.

Consultați site-ul nostru web la www.Bose.com.au/en_au/support/policies.html sau

www.Bose.co.nz/en_nz/support/policies.html pentru detalii privind garanția în Australia și Noua Zeelandă.

Marca și siglele Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a unor astfel de mărci de Bose Corporation se face în baza unei licențe.

Apple, sigla Apple, iPad, iPhone și iPod sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în SUA și în alte țări.

Marca comercială „iPhone” este utilizată cu licență de la Aiphone KK.. App Store este o marcă de servicii a Apple Inc

„Made for iPod” (Proiectat pentru iPod), „Made for iPhone” (Proiectat pentru iPhone) și „Made for iPad” (Proiectat pentru iPad) înseamnă că un accesoriu electronic a fost conceput pentru a se conecta în mod specific la iPod, iPhone, sau respectiv iPad, și că respectarea standardelor de performanță Apple a fost certificată de dezvoltator. Apple nu este responsabilă pentru operarea acestui dispozitiv sau conformitatea sa cu standardele de reglementare și siguranță. Vă rugăm să rețineți faptul că utilizarea acestui accesoriu cu iPod, iPhone sau iPad poate afecta performanța wireless.

Android, Google Play și sigla Google Play sunt mărci comerciale ale Google Inc.

Sediu Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2017 Bose Corporation. Nicio parte a prezentului document nu poate fi reprodusă, modificată, distribuită sau utilizată în alt mod fără o permisiune scrisă prealabilă.

CUPRINS

Aplicația Bose® Connect

Ce pot face cu aplicația Bose Connect?.....	8
---	---

Ce se află în Cutie?

Conținut.....	9
---------------	---

Rezistența la transpirație și condiții atmosferice

Căștile.....	10
--------------	----

Butoanele căștilor

Căști.....	11
Carcasa de încărcare.....	11
Deschiderea carcasei de încărcare.....	12
Pornire.....	13
Temporizator standby.....	13
Oprire.....	14
Funcțiile căștilor	
Redare media și funcțiile de volum.....	15
Funcțiile de apelare.....	16

Fixare sigură

Alegerea vârfulor StayHear®+Sport corecte.....	17
Amplasarea căștilor in-ear pe urechi.....	17
Schimbarea vârfulor StayHear®+Sport.....	18

Încărcarea bateriei

Încărcarea căștilor.....	19
Timpul de încărcare.....	20
Verificarea nivelului bateriei căștilor.....	20
Încărcarea carcasei.....	21
Timpul de încărcare.....	21
Verificarea nivelului bateriei carcasei.....	22

Indicatori de status

Indicatori <i>Bluetooth</i> ®	23
Indicatori bateria carcasei de încărcare.....	24
Indicatori de încărcare a căștilor.....	25

Indicații vocale

Limbi presetate.....	26
Verificarea limbilor suplimentare.....	26
Modificarea limbii.....	26

Conexiuni *Bluetooth*

Conectarea dispozitivului dvs. mobil utilizând aplicația Bose® Connect (recomandată).....	27
Conectarea utilizând meniul <i>Bluetooth</i> de pe dispozitivul dvs. mobil.....	28
Deconectarea unui dispozitiv mobil.....	29
Reconectarea unui dispozitiv mobil.....	29

Conexiuni *Bluetooth* multiple

Conectarea unui dispozitiv mobil suplimentar.....	30
Identificarea dispozitivelor mobile conectate.....	31
Reconectarea unui dispozitiv mobil stocat în lista de cuplare a căștilor.....	31
Ștergerea listei de cuplare a căștilor.....	31

Îngrijire și întreținere

Curățarea căștilor și a carcasei de încărcare.....	32
Găsirea căștilor intraauriculare pierdute.....	32
Piese de schimb și accesorii.....	32
Garanție limitată.....	32

Remediarea problemelor

Soluții obișnuite.....	33
------------------------	----

APLICAȚIA BOSE® CONNECT

Descărcați aplicația Bose Connect pentru a păstra software-ul actualizat, pentru a vă personaliza setările căștilor, a gestiona cu ușurință conexiunile *Bluetooth* și pentru a accesa alte caracteristici.

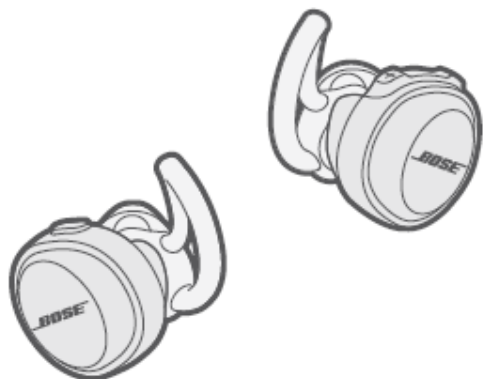
Ce pot face cu aplicația Bose Connect?

- Activați caracteristica Find My Buds (Găsirea căștilor intraauriculare)
- Personalizați-vă experiența cu căștile:
 - Denumiți căștile dumneavoastră
 - Selectați o limbă pentru indicațiile vocale sau dezactivați indicațiile vocale
 - Reglați temporizatorul standby.
- Găsiți răspunsuri la întrebările frecvente
- Păstrați-vă căștile actualizate cu cel mai recent software

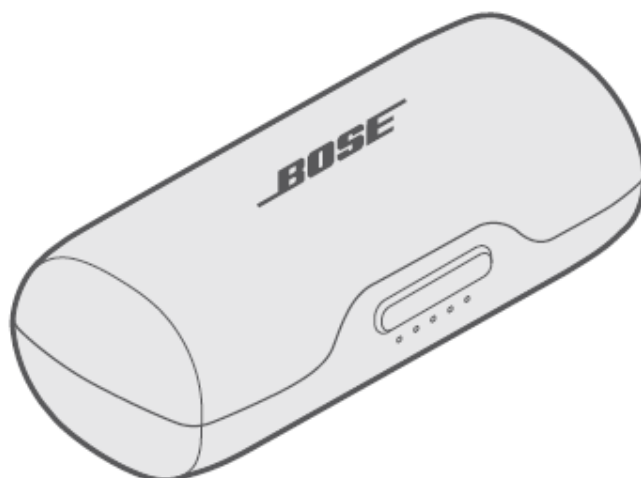


Conținut

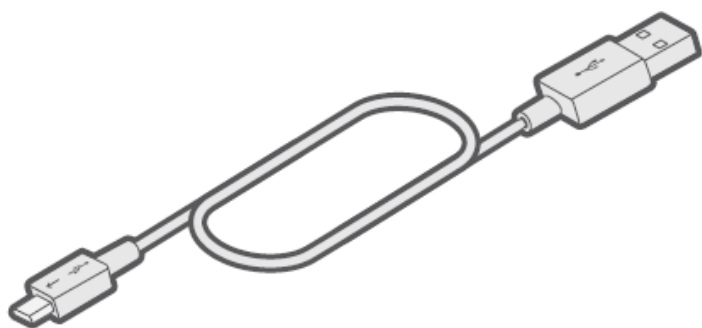
Verificați existența următoarelor componente în cutie:



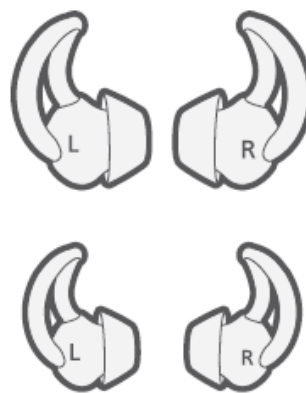
Căști wireless Bose® SoundSport® Free



Carcasa de încărcare portabilă



Cablu USB



Vârfuri StayHear®+Sport:

Mari (negru) și mici (alb)

Notă: Vârfurile medii (gri) sunt atașate la căștile intraauriculare (in-ear).

Notă: Dacă orice parte a produsului dvs. este deteriorată nu o folosiți. Contactați imediat distribuitorul autorizat Bose sau serviciul pentru clienți Bose.

Vizitați global.Bose.com/Support/SSF

Căștile

Aceste căști sunt evaluate IPX4. Acest lucru înseamnă că sunt rezistente la transpirație și condiții atmosferice.

Nu trebuie să fie scufundate în apă.

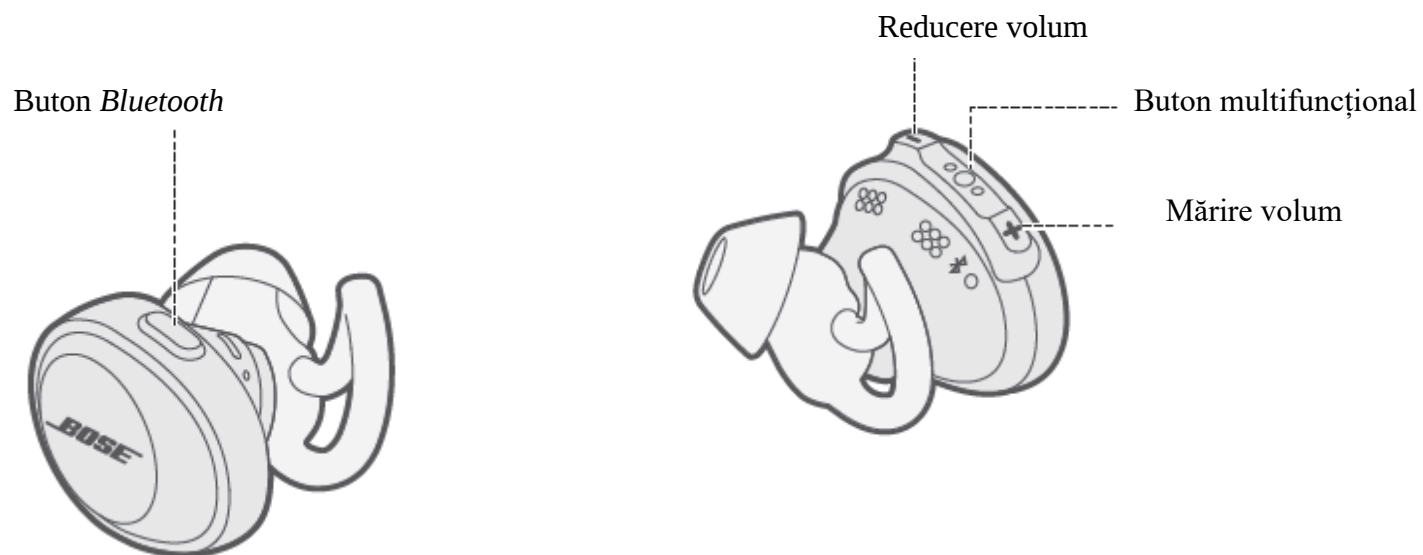
ATENȚIONARE: NU înotați și nu faceți duș cu căștile. NU scufundați căștile în apă.



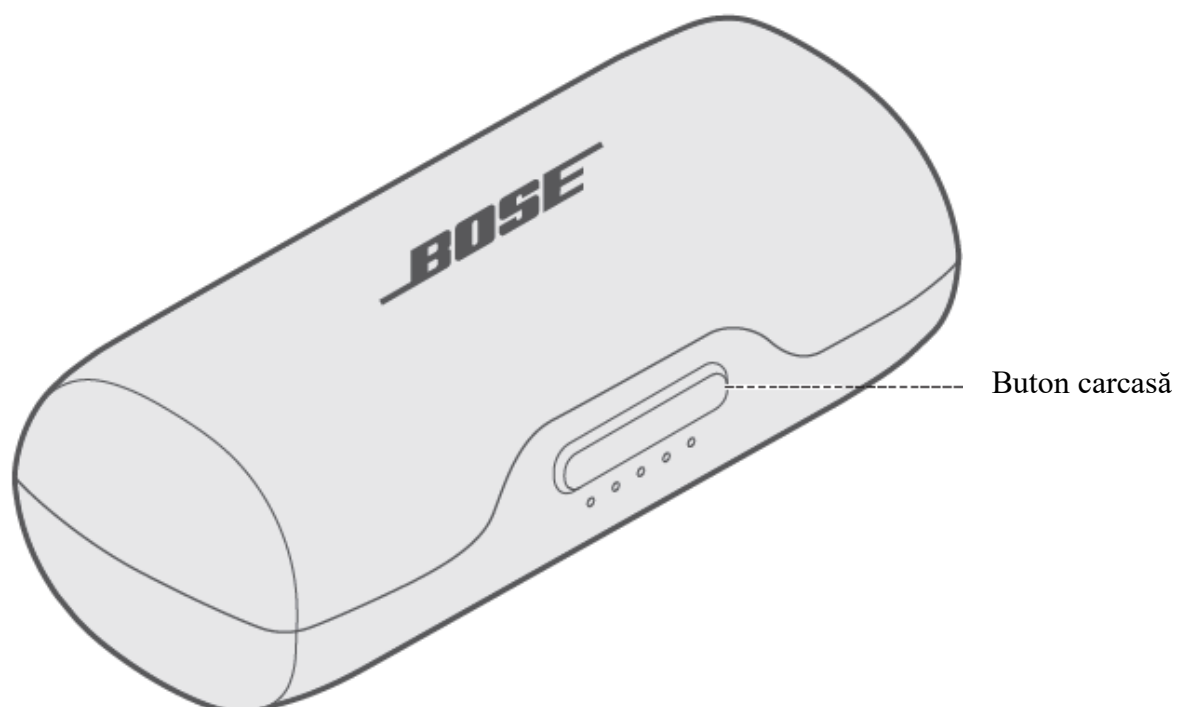
Note:

- Pentru a preveni ruginirea, curățați în mod regulat acele de încărcare de pe căștile in-ear cu un material din bumbac uscat, moale sau ceva asemănător.
- IPX4 nu este o condiție permanentă, și rezistența poate scădea ca rezultat al uzurii normale.

Căștile

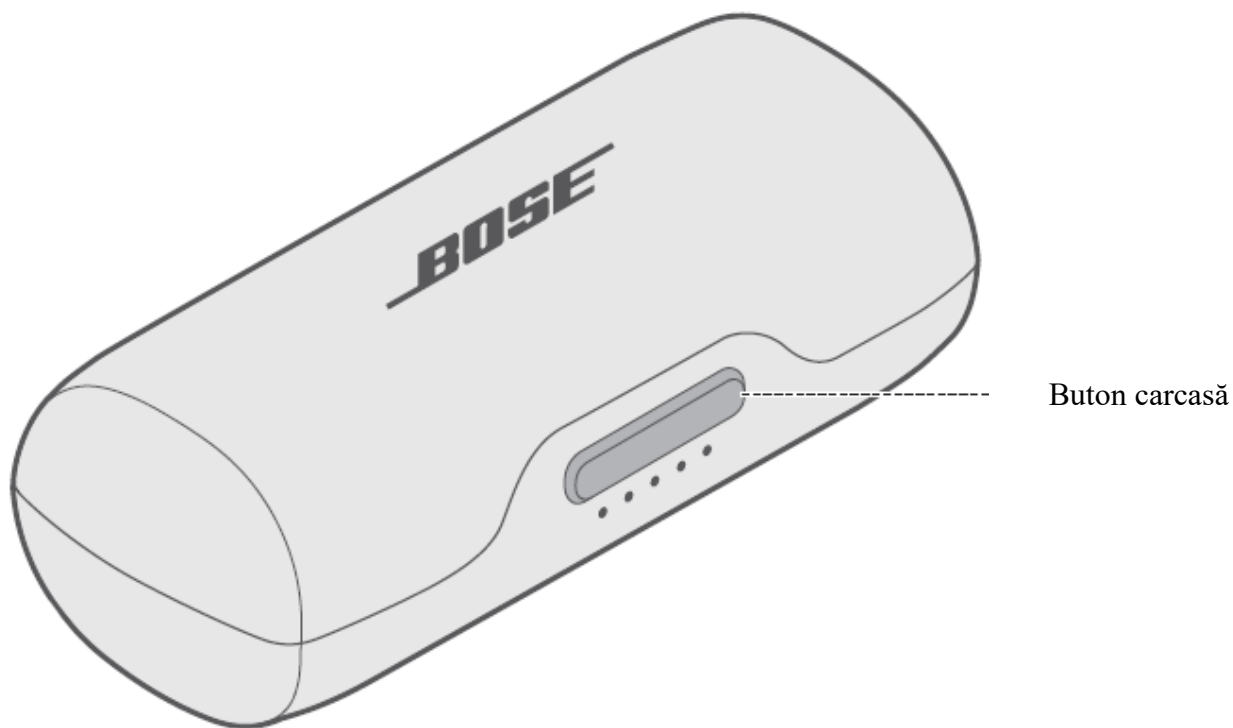


Carcasa de încărcare



Deschidere carcasa de încărcare

Apăsați cu fermitate butonul pe partea din față a carcasei.



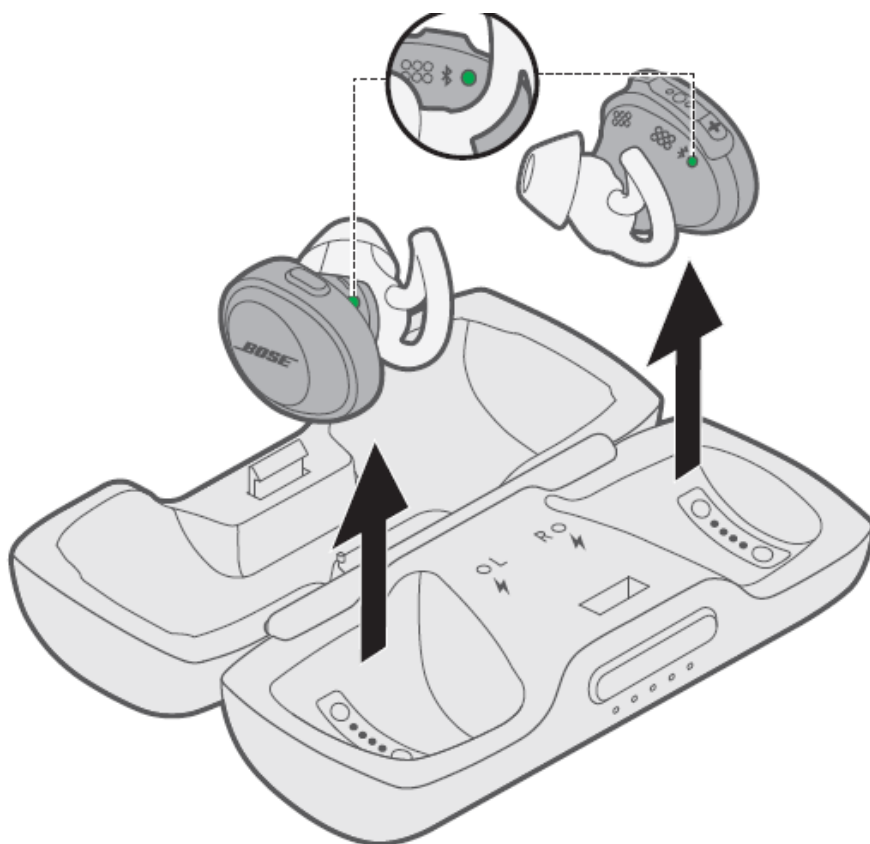
Notă: Când apăsați butonul carcasei, indicatorii de pe partea din față au lumină în funcție de nivelul actual al bateriei (a se vedea ”Indicatori bateria carcasei de încărcare” de la pagina 24).

Pornire

Pentru pornire, scoateți căștile din carcasa de încărcare.

Un mesaj vocal din casca in-ear dreaptă anunță nivelul bateriei și indicatorul *Bluetooth* de pe fiecare cască in-ear are lumină intermitentă albastră.

Notă: Pentru a auzi indicațiile vocale, asigurați-vă că purtați căștile.



Temporizator standby

Temporizatorul standby păstrează puterea bateriei atunci când căștile nu se află în carcasa de încărcare și nu sunt folosite. Căștile trec pe modul standby atunci când sunetul se oprește și nu ați apăsă niciun buton timp de 20 minute.

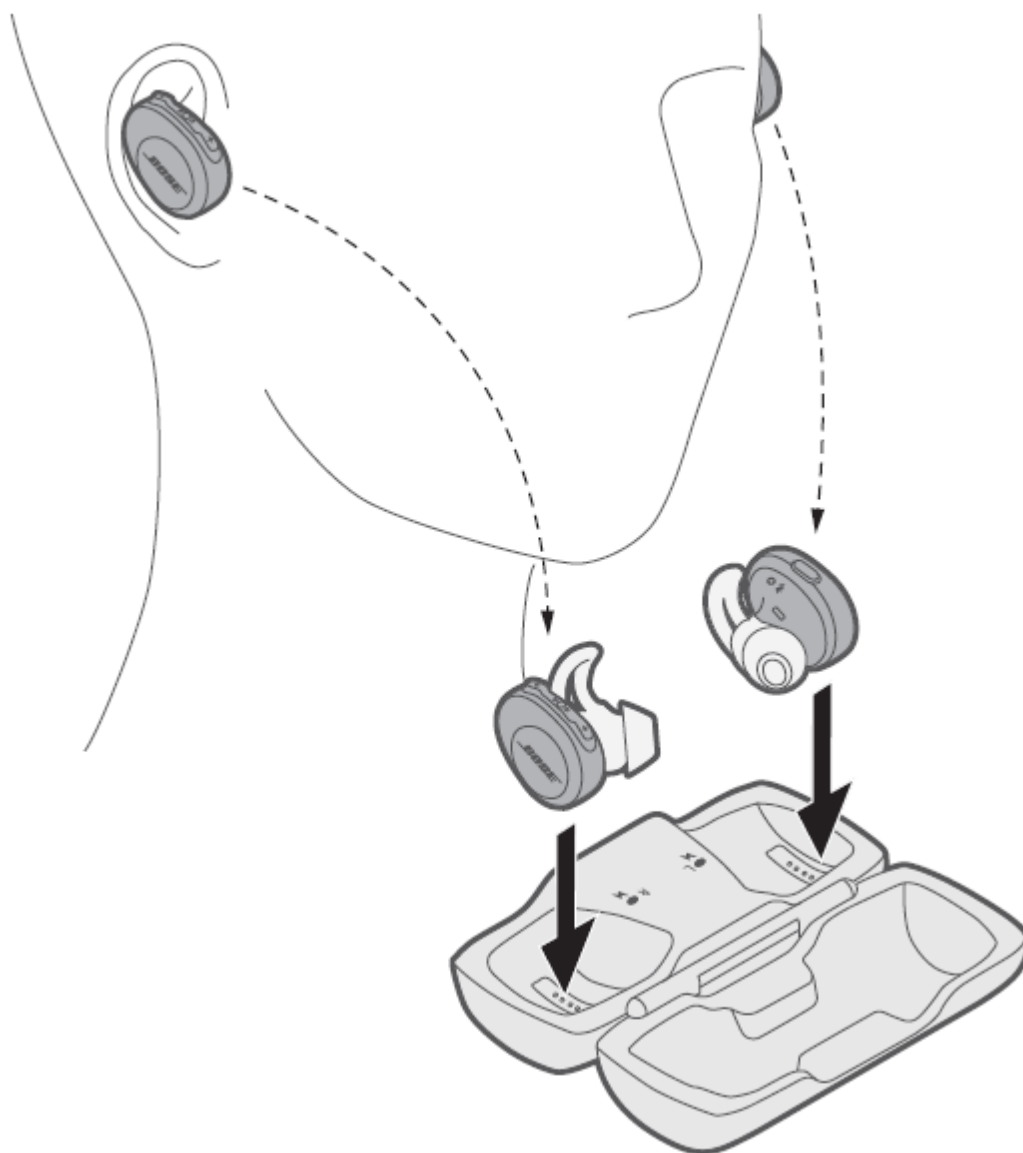
Pentru activarea căștilor, apăsați butonul *Bluetooth* pe casca in-ear stângă și apăsați orice buton pe casca in-ear dreaptă.

Notă: Pentru dezactivarea temporizatorului sau pentru a modifica numărul de minute până la trecerea în modul standby, utilizați aplicația Bose® Connect.

Oprire

Pentru a le opri, amplasați căștile în carcasa de încărcare.

Pentru informații privind modul de depozitare corectă a căștilor in-ear, consultați secțiunea ”Încărcarea căștilor” de la pagina 19.

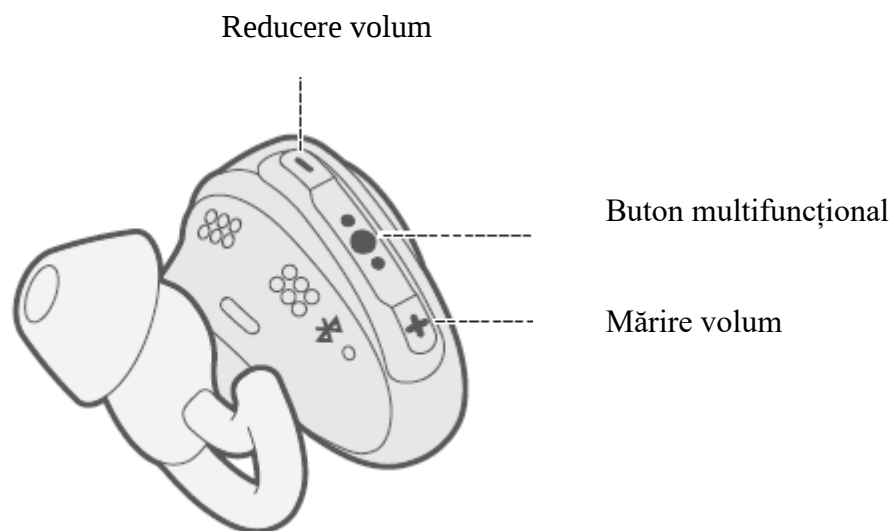


Când casca in-ear este depozitată, indicatorul său de încărcare corespunzător luminează în funcție de statusul de încărcare (consultați secțiunea ”Indicatori de încărcare a căștilor” de la pagina 25).

Funcțiile căștilor

Butoanele căștilor sunt amplasate pe partea de sus a căștii in-ear drepte.

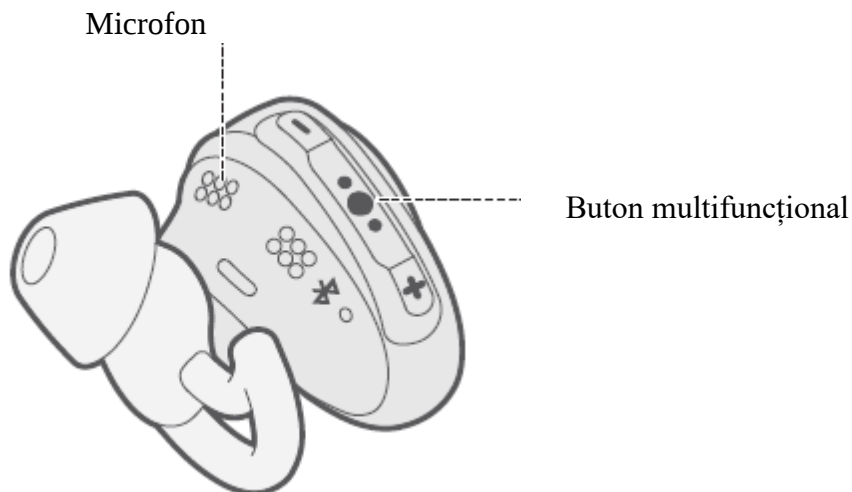
Redare media și funcțiile de volum



Funcție	Ce trebuie să faceți
Redare / Pauză	Apăsați  .
Salt înainte	Apăsați  de două ori.
Salt înapoi	Apăsați  de trei ori.
Derulare rapidă înainte	Apăsați  de două ori și mențineți apăsat a doua oară.
Derulare înapoi	Apăsați  de trei ori și mențineți apăsat a treia oară.
Creștere volum	Apăsați  .
Reducere volum	Apăsați  .

Funcții de apelare

Casca in-ear dreaptă este utilizată ca o singură cască pentru apeluri telefonice. Acest lucru vă permite să preluați apeluri și să continuați să auziți sunetele înconjurătoare.



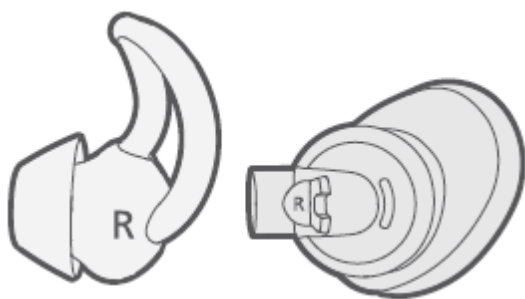
Funcție	Ce trebuie să faceți
Preluare apel	Apăsați ●●●
Finalizare apel	Apăsați ●●●
Respingere apel de intrare	Apăsați și mențineți apăsat ●●● timp de o secundă.
Preluare al doilea apel de intrare și punere în așteptare apelul în derulare	În timpul unui apel în derulare, apăsați ●●● o dată.
Respingere al doilea apel de intrare și menținerea apelului în derulare	În timpul unui apel în derulare apăsați și mențineți ●●● apăsat timp de o secundă.
Comutare între două apeluri	Cu două apeluri în derulare, apăsați ●●● de două ori.
Crearea unei conferințe telefonice	În cazul a două apeluri active, apăsați și mențineți apăsat ●●● timp de o secundă.
Activare control voce	Când nu există un apel în derulare apăsați și mențineți apăsat ●●● timp de o secundă. Consultați manualul de utilizare al dispozitivului dumneavoastră pentru compatibilitate și informații de utilizare a acestei opțiuni.
Oprire / pornire sunet	În timpul unui apel în derulare apăsați + și – simultan.

Alegerea vârfulor StayHear® + Sport corecte

Pentru o performanță audio optimă, este important să alegeți dimensiunea corectă a vârfului StayHear+ Sport. Selectați mărimea care vă oferă maxim de confort și care se potrivește în fiecare ureche. Pentru a stabili cea mai bună potrivire, este posibil să trebuiască să încercați toate cele trei mărimi. Este posibil să aveți nevoie de o mărime diferită pentru fiecare ureche.

Notă: Pentru a testa potrivirea, încercați să vorbiți tare. Vocea ar trebui să se audă înăbușită în ambele urechi; dacă nu se aude astfel, selectați o altă mărime a vârfului.

Fiecare vârf StayHear®+ Sport și cască in-ear sunt marcate fie cu litera **L** (stânga) fie cu litera **R** (dreapta). Aveți grijă să atașați vârful stâng la casca in-ear stângă și vârful drept la casca in-ear dreaptă.

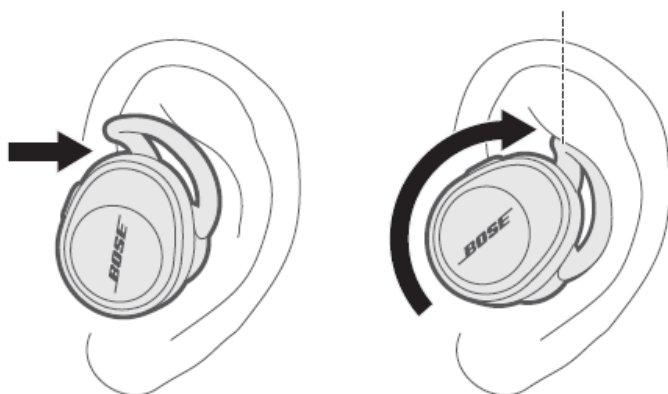


Amplasarea căștilor in-ear în urechi

Vârful StayHear® + Sport permite căștilor in-ear să se plaseze confortabil și în siguranță în urechea dumneavoastră. Aripioara vârfului se așează chiar sub creasta urechii dumneavoastră.

1. Introduceți casca in-ear astfel încât vârful StayHear® + Sport să se așeze ușor în deschiderea canalului auricular.
2. Înclinați casca in-ear spre în spate și băgați aripa vârfului sub creasta urechii, până când acesta este fixat.

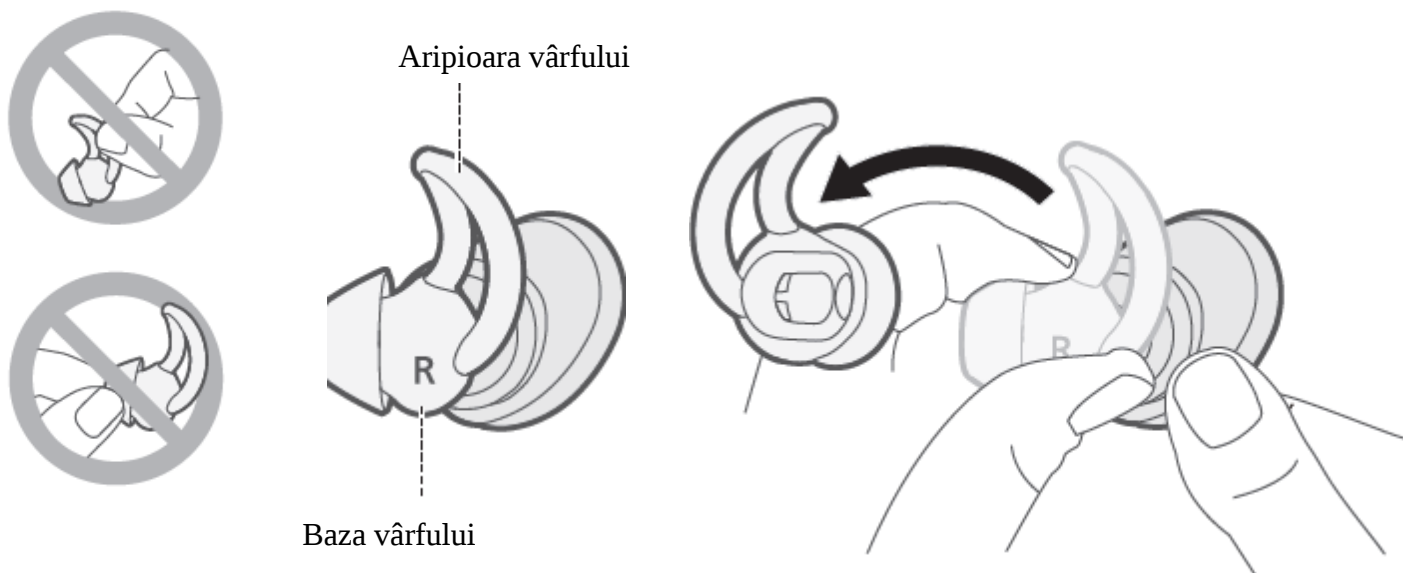
Cresta urechii



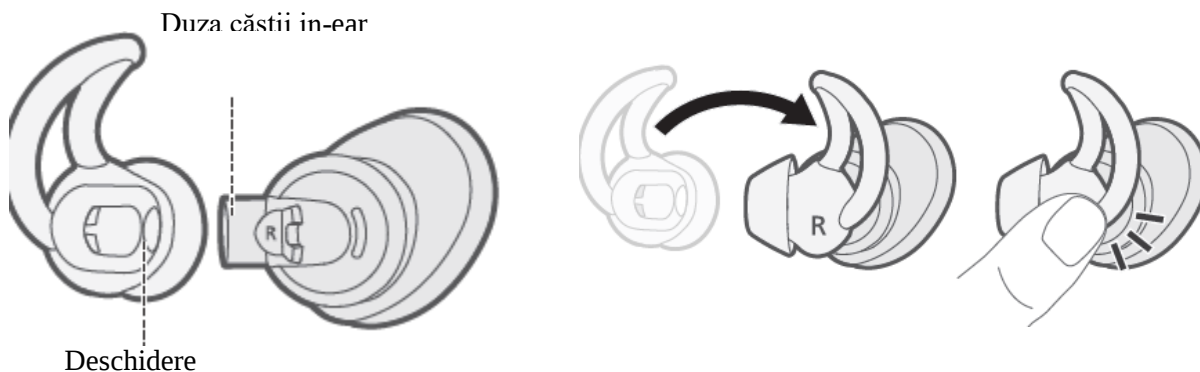
Schimbarea vârfului StayHear® + Sport potrivite

1. Ținând casca in-ear, apucați ușor vârful StayHear® + Sport atașat și detașați-l de casca in-ear.

ATENȚIE: Pentru a preveni ruperea, apucați vârful StayHear+ Sport de la baza acestuia. Nu trageți de aripioara vârfului.



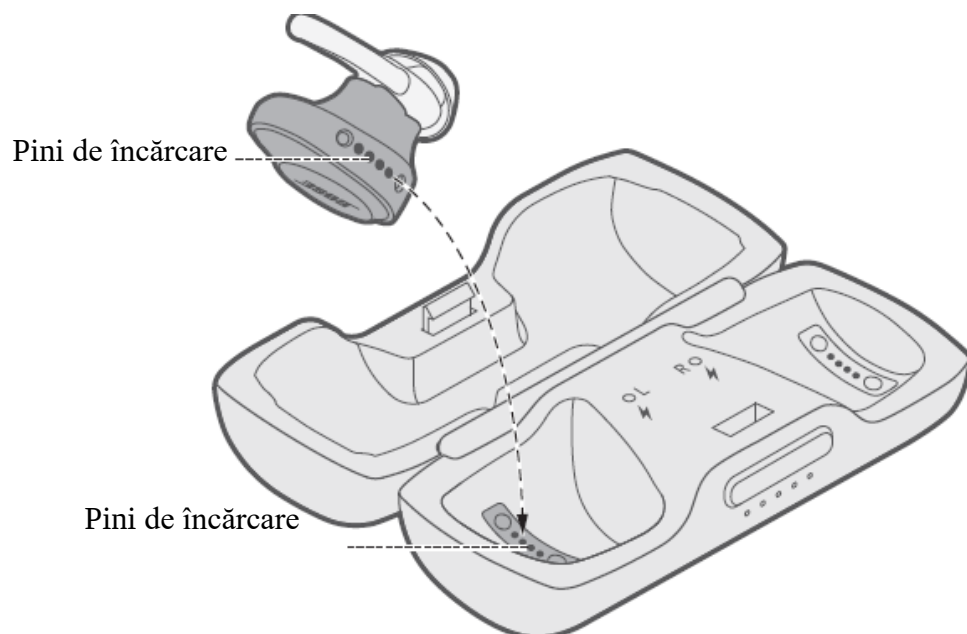
2. Aliniați deschiderea noului vârf StayHear + Sport cu duza căștilor in-ear și rotiți vârful ca să intre în duză, apoi apăsați pe baza vârfului până când se așează cu un clic în locaș.



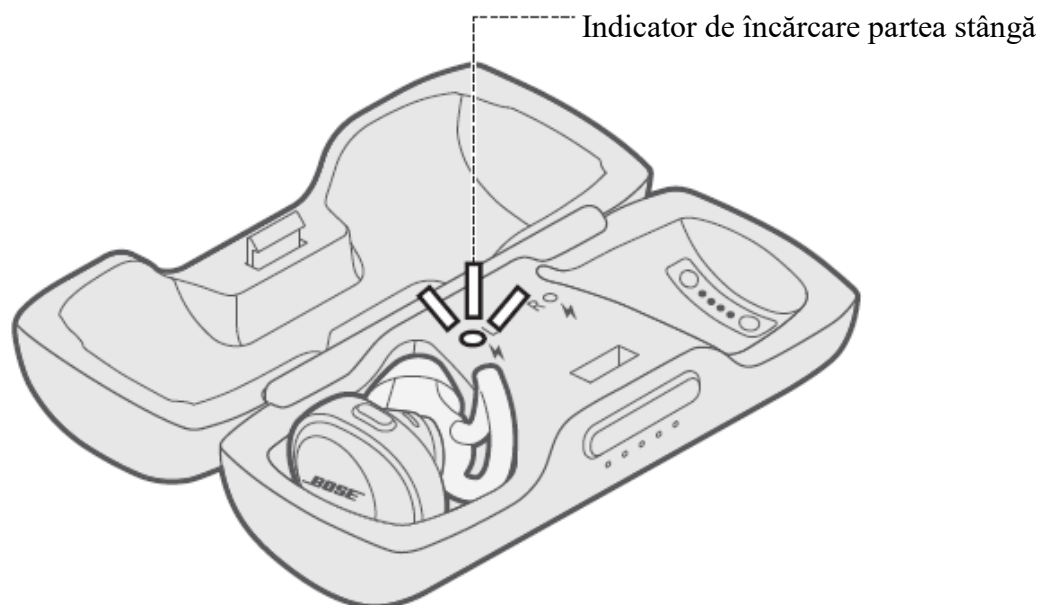
Încărcarea căștilor

Căștile se încarcă în timp ce se află în carcasă.

1. Aliniați acele de încărcare pe casca in-ear dreaptă cu acele de încărcare pe partea din stânga a carcasei.



2. Plasați casca in-ear în carcasă până se fixează în mod magnetic în poziție, iar indicatorul de încărcare de pe partea stângă are lumină intermitentă albă.



3. Repetați pașii 1 – 2 pentru a încărca casca in-ear dreaptă.

Timpul de încărcare

Lăsați timp de două ore pentru o încărcare completă a căștilor.

Notă: O încărcare completă a căștilor asigură o utilizare de până la cinci ore.

Verificarea nivelului bateriei căștilor

În timpul utilizării căștilor

- De fiecare dată când scoateți căștile din carcasa de încărcare, un mesaj vocal din casca in-ear dreaptă anunță nivelul bateriei.

Notă: În timpul utilizării căștilor, un mesaj vocal anunță dacă bateria trebuie încărcată.

- Verificați colțul din dreapta jos al ecranului de pornire din aplicația Bose® Connect.
- Dacă este conectat la un dispozitiv Apple, dispozitivul afișează nivelul bateriei căștilor lângă colțul din dreapta sus al ecranului și în centrul de notificare.

În timpul încărcării căștilor

Atunci când o cască in-ear este introdusă, indicatorul său de încărcare corespunzător are lumină în funcție de statusul de încărcare (consultați secțiunea ”Indicatori de încărcare a căștilor” de la pagina 25).

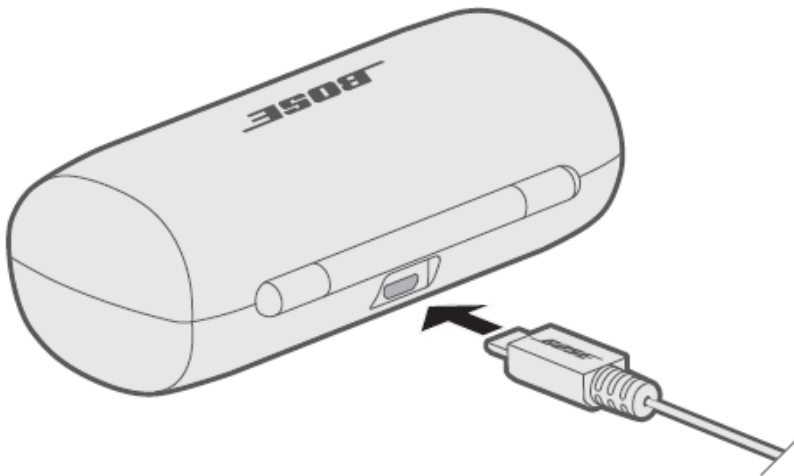


Încărcarea carcasei

Carcasa portabilă depozitează și încarcă căștile atunci când acestea nu sunt folosite.

ATENȚIONARE: Utilizați acest produs numai cu o sursă de alimentare aprobată de agenție care să îndeplinească cerințele locale de reglementare (de exemplu UL, CSA, VDE, CCC).

1. Conectați capătul mic al cablului USB la conectorul USB.



2. Conectați celălalt capăt într-un încărcător USB de perete (nu este furnizat) sau calculator care este pornit.

Notă: Înainte de încărcare, asigurați-vă că ambele căști sunt la temperatura camerei, între 5°C (41°F) și 40°C (104°F).

Timpul de încărcare

Permiteți până la două ore pentru o încărcare completă a carcasei. Atunci când căștile se află în interiorul carcasei, timpul de încărcare variază.

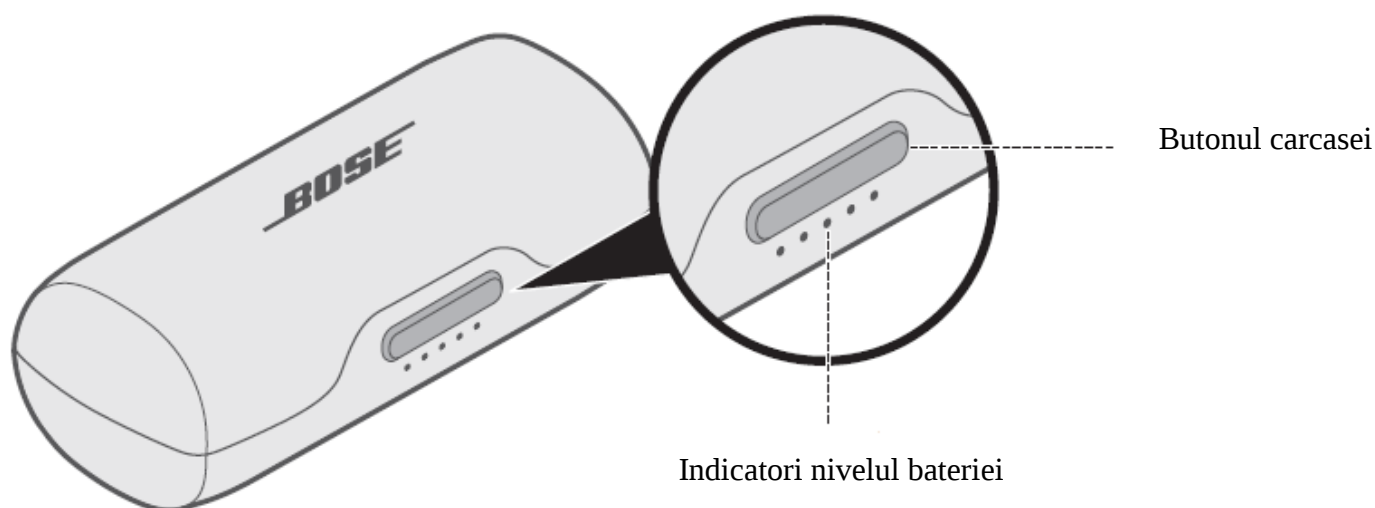
Notă: Atunci când carcasa este complet încărcată, puteți încărca căștile până la de două ori.

Verificarea nivelului bateriei carcusei

Apăsați butonul de pe partea din față a carcusei. Indicatorii pentru nivelul bateriei luminează timp de trei secunde.

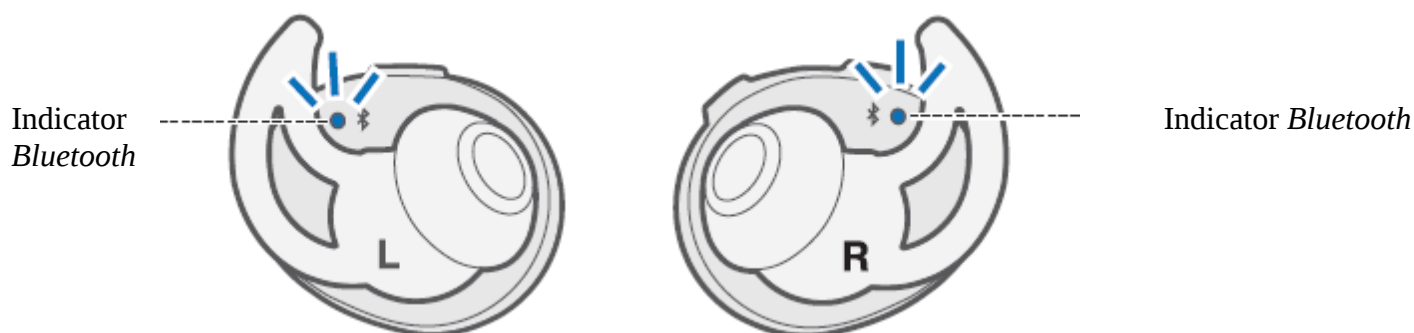
Indicatorii luminează în funcție de nivelul bateriei după cum urmează:

- Dacă cinci indicatori au lumină constantă, bateria este complet încărcată.
- Dacă un singur indicator are lumină constantă, bateria este slab încărcată. Încărcați bateria (consultați pagina 19).



Indicatori *Bluetooth*

Arată statusul de conectare a unui dispozitiv mobil. Fiecare cască in-ear are un indicator de *Bluetooth* amplasat pe partea din interior.



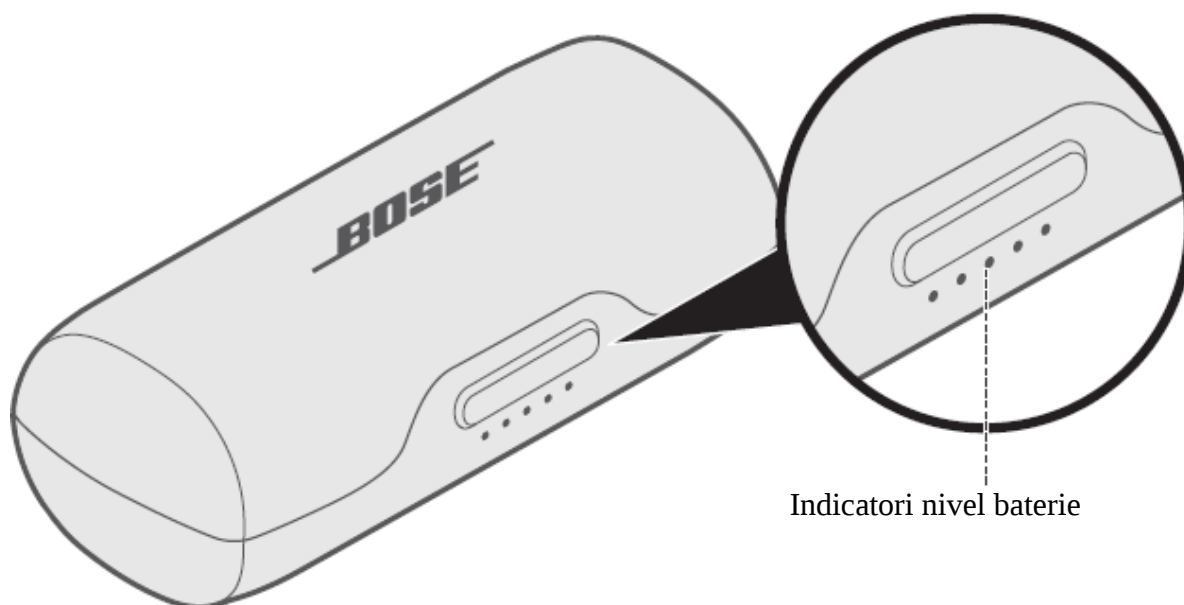
Activitate indicator	Stare sistem
Lumină albastră intermitentă	Pregătit de conectare
Lumină albă intermitentă	Se conectează
Lumină albă constantă	Conectat Notă: Odată conectat, indicatorii <i>Bluetooth</i> se opresc după 10 secunde.
Lumină verde intermitentă	Actualizare software sistem
Lumină roșie intermitentă sau constantă	Eroare – contactați serviciul clienți Bose

INDICATORI STATUS

Indicatori bateria carcasei de încărcare

Arată nivelul de încărcare a

bateriei carcasei de încărcare. Cinci indicatori de baterie sunt amplasați pe partea din față a carcasei de încărcare.

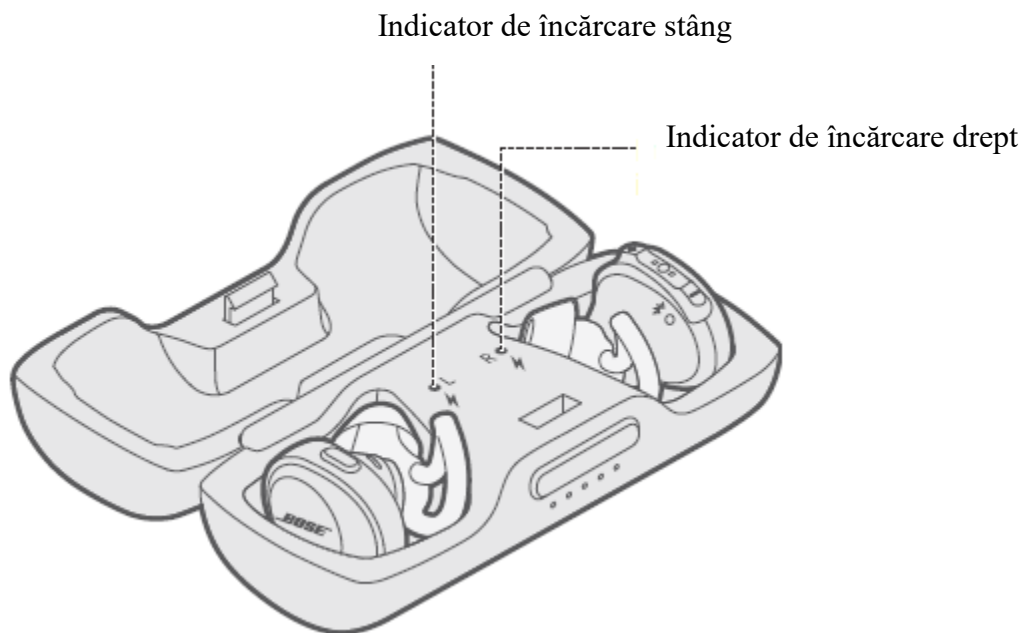


Activitate indicator	Procent încărcare
● ○ ○ ○ ○	0% - 20%
● ● ○ ○ ○	20% - 40%
● ● ● ○ ○	40% - 60%
● ● ● ● ○	60% - 80%
● ● ● ● ●	80% - 100%
⬆ ○ ⬆ ○ ⬆	Eroare de încărcare – contactați serviciul clienți Bose
○ ⬆ ○ ⬆ ○	Eroare baterie – contactați serviciul clienți Bose

Notă: În timpul încărcării, ultimul indicator aprins pentru baterie are lumină albă intermitentă. Când carcasa de încărcare este încărcată complet, toți indicatorii bateriei au lumină albă constantă.

Indicatori de încărcare ai căștilor

Arată statusul de încărcare pentru fiecare cască in-ear. Fiecare cască in-ear are un indicator de încărcare amplasat pe partea din față a carcasei de încărcare și în interiorul carcasei.



Activitate indicator	Stare sistem
Lumină albă intermitentă slabă	În curs de încărcare
Lumină albă constantă	Complet încărcat Notă: Când este încărcat complet, indicatorii de încărcare au lumină constantă timp de câteva secunde, apoi se opresc.
Lumină albă intermitentă rapidă	Eroare – contactați serviciul clienți Bose

INDICAȚII VOCALE

Indicațiile vocale din casca in-ear dreaptă vă ghidează pe parcursul procesului de conectare Bluetooth, anunță nivelul bateriei și identifică dispozitivele conectate. Vă puteți personaliza aceste indicații vocale utilizând butoanele de pe casca in-ear dreaptă.

Sfat: Puteți de asemenea gestiona indicațiile vocale utilizând aplicația Bose® Connect.

Limbi presetate

Următoarele limbi sunt setate în prealabil pe căștile dumneavoastră:

- | | | | |
|------------|-------------|--------------|-----------|
| • Engleza | • Germana | • Coreeana | • Suedeza |
| • Spaniola | • Mandarina | • Italiana | • Daneza |
| • Franceza | • Japoneza | • Portugheza | |

Pentru verificarea limbilor suplimentare

Este posibil ca anumite limbi suplimentare să fie disponibile. Pentru a verifica actualizările limbilor, descărcați Bose Updater.

Vizitați: btu..Bose.com

Modificarea limbii

Când porniți căștile prima dată, indicațiile vocale sunt în limba engleză.

Pentru selectarea unei alte limbi:

1. Apăsați și mențineți apăsat + și – în mod simultan până când auziți indicația vocală pentru prima opțiune de limbă.
2. Apăsați + sau – pentru derularea listei de limbi.
3. Când auziți limba care vă interesează, apăsați și mențineți apăsat ●●●tru a selecta.

Tehnologia fără fir *Bluetooth*® vă permite să faceți streaming cu muzică înregistrată de pe smartphone-uri, tablete, calculatoare și laptop-uri. Înainte de a reda muzica de la un dispozitiv, este necesară cuplarea acestui dispozitiv cu căștile dumneavoastră.

Conectarea dispozitivului dvs. mobil utilizând aplicația Bose® Connect (recomandată)

1. Porniți căștile (consultați pagina 13).
2. Descărcați aplicația Bose Connect și urmați instrucțiunile de pe ecran.



Odată conectate, un mesaj vocal din casca in-ear dreaptă anunță "Connected to <denumire dispozitiv>" iar indicatorul *Bluetooth* de pe fiecare cască in-ear are lumină albă constantă.

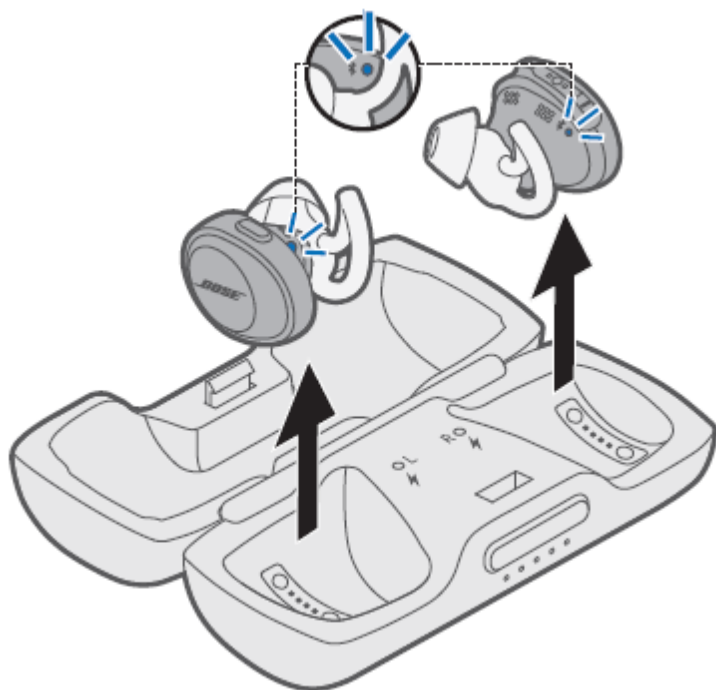
Notă: Pentru a auzi mesajul vocal, asigurați-vă că purtați căștile.

Conectare cu utilizarea meniului *Bluetooth* de pe dispozitivul dvs. mobil

1. Scoateți căștile din carcasa de încărcare.

Un mesaj vocal din casca in-ear dreaptă anunță ”Battery level percent. Ready to connect” (Procent nivel baterie. Pregătit de conectare) iar indicatorul *Bluetooth* de pe fiecare cască in-ear are lumină albastră intermitentă.

Notă: Pentru a auzi mesajul vocal, asigurați-vă că purtați căștile



2. Pe dispozitivul dvs. mobil, porniți opțiunea *Bluetooth*.

Sfat: Opțiunea *Bluetooth* se găsește de obicei în meniul de Setări.

3. Selectați căștile dvs. Bose din lista dispozitivului.



Odată conectate, un mesaj vocal din casca in-ear dreaptă anunță "Connected to <denumire dispozitiv>" iar indicatorul *Bluetooth* de pe fiecare cască in-ear are lumină albă intermitentă.

Deconectarea unui dispozitiv mobil

Dezactivați opțiunea *Bluetooth* de pe dispozitivul dvs. mobil.

Sfat: Puteți de asemenea deconecta dispozitivul dvs. mobil utilizând aplicația Bose® Connect

Reconectarea unui dispozitiv mobil

Când scoateți căștile din carcasa de încărcare acestea încearcă să se conecteze cu dispozitivul mobil cel mai recent conectat.

Notă: Dispozitivul mobil trebuie să fie pornit și să se afle în raza de acțiune (9 m sau 30 ft.).

CONEXIUNI *BLUETOOTH* MULTIPLE

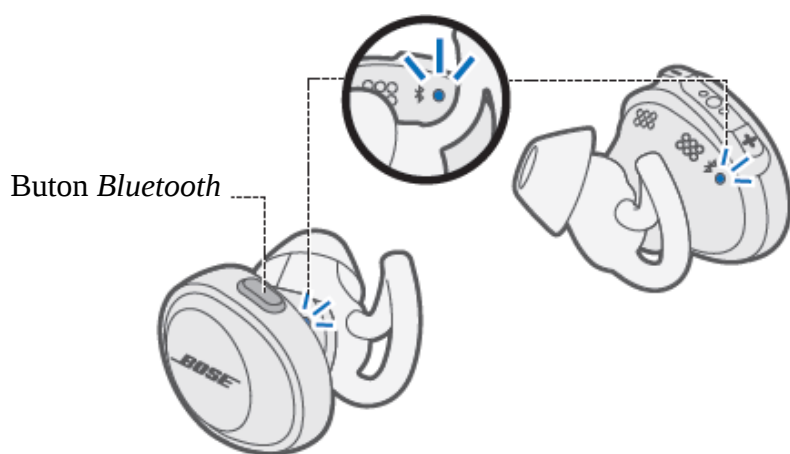
Conectarea unui dispozitiv mobil suplimentar

Puteți reține până la șapte dispozitive conectate în lista de cuplare a căștilor.

Notă: Puteți conecta și reda sunetul doar de la un singur dispozitiv o dată.

1. Pe casca in-ear stângă, apăsați și mențineți apăsat butonul *Bluetooth* până când indicatorul *Bluetooth* de pe fiecare cască in-ear are lumină albastră intermitentă sau până când auziți "Ready to connect" (Pregătit de conectare).

Notă: Pentru a auzi mesajul vocal, asigurați-vă că purtați căștile.



2. Pe dispozitivul dvs. mobil, activați opțiunea *Bluetooth*.

Sfat: Opțiunea *Bluetooth* se găsește de obicei în meniul Setări.

3. Selectați căștile dvs. Bose din lista dispozitivului.



Odată conectate, un mesaj vocal din casca in-ear dreaptă anunță "Connected to <denumire dispozitiv>" și indicatorul *Bluetooth* de pe fiecare cască in-ear are lumină albă constantă.

Identificarea dispozitivelor mobile conectate

Apăsați butonul *Bluetooth* pentru a auzi ce dispozitiv mobil este conectat în prezent.

Reconectarea unui dispozitiv mobil stocat în lista de cuplare a căștilor

1. Apăsați butonul *Bluetooth* pentru a auzi ce dispozitiv mobil este conectat.
2. Apăsați butonul *Bluetooth* din nou timp de trei secunde pentru a conecta următorul dispozitiv mobil din lista de cuplare a căștilor. Repetați până când auziți denumirea dispozitivului mobil.
3. Redați sunetul pe dispozitivul mobil conectat.

Ștergerea listei de cuplare a căștilor

1. Apăsați și mențineți apăsat butonul *Bluetooth* timp de 10 secunde, până când auziți ”*Bluetooth device list cleared*” (Lista dispozitivului *Bluetooth* ștearsă).
2. Ștergeți căștile din lista *Bluetooth* de pe dispozitivul dvs. mobil.

Toate dispozitivele sunt șterse și căștile sunt pregătite de conectare.

Curățarea căștilor și a carcasei de încărcare

Căștile și carcasa de încărcare pot necesita o curățare periodică.

Componentă	Procedura de curățare
Vârfurile StayHear® + Sport	Scoateți vârfulurile din căștile in-ear și spălați-le cu detergent delicat și apă. Notă: Asigurați-vă că vârfulurile sunt clătite foarte bine și uscate înainte de a le atașa din nou la căștile in-ear.
Duzele căștilor in-ear	Curățați doar cu un bețișor uscat, moale, din bumbac sau ceva asemănător. Notă: Nu introduceți niciodată un instrument de curățare în duză.
Pinii de încărcare (de pe căștile in-ear și carcasa)	Pentru a preveni ruginirea, curățați periodic cu un bețișor uscat, moale, din bumbac sau ceva asemănător.
Carcasa de încărcare	Curățați doar cu un bețișor uscat, moale, din bumbac sau ceva asemănător.

Găsirea căștilor in-ear pierdute

Utilizați aplicația Bose® Connect pentru a vă ajuta să localizați căștile in-ear.

Notă: Setarea Find My Buds (Găsirea căștilor in-ear) trebuie să fie activată în aplicația Bose Connect înainte ca aceste căști in-ear să fie pierdute.

Piese de schimb și accesorii

Pieșele de schimb și accesoriiile pot fi comandate prin intermediul serviciului clienți Bose.

Consultați: global.Bose.com/Support/SSF

Garanție limitată

Căștile dumneavoastră wireless SoundSport® Free sunt acoperite de o garanție limitată. Detalii privind garanția limitată sunt furnizate în cardul de înregistrare a produsului din cutie. Vă rugăm să consultați cardul pentru instrucțiuni cu privire la modalitatea de înregistrare. Neînregistrarea nu va afecta drepturile dumneavoastră privind garanția limitată.

Informațiile privind garanția furnizate în acest produs nu se aplică pentru Australia și Noua Zeelandă. Vizitați site-ul nostru web la www.Bose.com.au/en_au/support/policies.html sau www.Bose.co.nz/en_nz/support/policies.html pentru detalii privind garanția în Australia și Noua Zeelandă.

Soluții obișnuite

Dacă experimentați probleme cu căștile sau carcasa de încărcare:

- Verificați starea indicatorilor de status (consultați pagina 23).
- Încărcați bateria (consultați pagina 19).
- Creșteți volumul la căști, dispozitivul mobil și aplicația de muzică.
- Încercați să conectați un alt dispozitiv mobil (consultați pagina 30).

În cazul în care nu reușiți să rezolvați problema, consultați tabelul de mai jos pentru a identifica simptomele și soluțiile la problemele obișnuite. Dacă nu reușiți să rezolvați problema contactați serviciul clienți Bose.

Vizitați: global.Bose.com/Support/SSF

Problema	Ce trebuie să faceți
Căștile nu pornesc	• Plasați căștile în carcasa de încărcare pentru a iniția încărcarea. • Asigurați-vă că aceste căști nu se află în modul standby. Pentru activarea căștilor, apăsați butonul <i>Bluetooth</i> de pe casca in-ear stângă și apăsați orice buton de pe casca in-ear dreaptă.
Căștile nu se conectează cu dispozitivul mobil	• Asigurați-vă că dispozitivul dumneavoastră mobil suportă tehnologia Bluetooth. • Pe dispozitivul dvs. mobil: - Dezactivați opțiunea <i>Bluetooth</i> și apoi activați-o. - Ștergeți căștile dvs. wireless Bose® SoundSport® Free din lista <i>Bluetooth</i> de pe dispozitivul dumneavoastră. Cuplați din nou. • Mutați dispozitivul dumneavoastră mobil mai aproape de căști și departe de orice interferență sau obstrucțiuni. • Cuplați un dispozitiv mobil diferit (a se consulta pagina 30). • Vizitați: global.Bose.com/Support/SSF pentru a vizualiza tutoriale. • Ștergeți lista de cuplare a căștii (consultați pagina 31) și conectați din nou.
Căștile nu se încarcă	• Asigurați-vă că aceste căști sunt plasate în mod corespunzător în carcasa de încărcare (consultați pagina 19). • Asigurați-vă că bateria carcasei de încărcare nu este epuizată (consultați pagina 24). • Asigurați-vă că nu există murdărie sau resturi care acoperă conductorii de încărcare din carcasă sau de pe căștile in-ear. • În cazul în care căștile dvs. au fost expuse la temperaturi ridicate sau joase, lăsați căștile să revină la temperatura camerei și apoi încercați să încărcați din nou.

	nou.
--	------

REMEDIEREA PROBLEMELOR

Problema	Ce trebuie să faceți
Carcasa de încărcare nu se încarcă	• Verificați nivelul bateriei carcasei apăsând ușor pe butonul aflat pe partea din față a carcasei (consultați pagina 22). Dacă este necesar, încărcați carcasa cu ajutorul cablului USB furnizat (consultați pagina 19). • Fixați ambele capete ale cablului USB. • În cazul în care carcasa de încărcare este expusă la temperaturi ridicate sau joase, lăsați carcasa să ajungă la temperatura camerei și apoi încercați să o încărcați din nou.
Nu se aude niciun sunet	• Porniți dispozitivul mobil pentru a vă asigura că fișierul audio funcționează. • Plasați căștile în carcasa de încărcare pentru a verifica statusul de încărcare (consultați pagina 25). Dacă este necesar, încărcați căștile (consultați pagina 19). • Măriți volumul căștilor și volumul dispozitivului dvs. mobil. • Apăsăți butonul <i>Bluetooth</i> pentru a auzi care este dispozitivul mobil conectat. Asigurați-vă că utilizați dispozitivul mobil corect. • Mutați dispozitivul dumneavoastră mobil mai aproape de căști (9 m sau 30 ft.) și departe de orice interferență sau obstrucțiuni. • Utilizați o altă sursă de muzică. • Conectați un dispozitiv mobil diferit (consultați pagina 30).
Absență sunet de la o cască in-ear	Plasați ambele căști in-ear în carcasa de încărcare până se fixează în mod magnetic în poziție, iar indicatorii de încărcare au lumină intermitentă albă. Apoi, scoateți căștile in-ear.
Calitate slabă a sunetului	• Asigurați-vă că ambele căști se fixează corect în ureche (consultați pagina 17). • Utilizați o altă sursă de muzică. • Încercați să conectați un alt dispozitiv mobil (consultați pagina 30). • Mutați dispozitivul dumneavoastră mobil mai aproape de căști (9 m sau 30 ft.) și departe de orice interferență sau obstrucțiuni • Curățați orice resturi sau depuneri de ceară din căștile in-ear și duzele căștilor. • Asigurați-vă că aceste căști sunt conectate la profilul <i>Bluetooth</i> corect: Stereo A2DP. Verificați meniul cu setările <i>Bluetooth</i> /audio ale dispozitivului dvs. pentru a vă asigura că este selectat profilul corect.
Vârfurile StayHear® + Sport cad	Atașați bine vârfulurile la căștile in-ear (consultați pagina 18).
Găsirea căștilor in-ear pierdute	Utilizați aplicația Bose® Connect pentru a vă ajuta să localizați căștile in-ear pierdute. Notă: Setările Find My Buds trebuie activate în aplicația Bose Connect înainte de pierderea căștilor in-ear.



789350-0010

BOSE

©2017 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM789350 Rev. 02